Original Title Page

RECRIED.

2018 SEP 11 PT 12: 25

FEBRUAL MARITING CO. 1

NAME:

MOL/ Volkswagen Konzemlogistik GmbH & Co.OHG / SPACE

CHARTER AGREEMENT

FMC NO:

012359

CLASSIFICATION:

SPACE CHARTER AGREEMENT

EXPIRATION DATE:

NONE



MOL/Volkswagen Konzernlogistik GmbH & Co.OHG Space Charter Agreement FMC Co. 012359 Original Page 1

TABLE OF CONTENTS

Article	
1 - Full Name of Agreement.	2
2 - Purpose of Agreement.	2
3 - Parties to the Agreement.	
4 - Geographic Scope of the Agreement.	2
5 - Overview of Agreement Authority	2
6 - Officials of the Agreement and Delegations of Authority	4
7 - Membership, Withdrawal and Expulsion	4
8 - Voting	4
9 - Duration and Termination of the Agreement	4
Signature Page	



MOL/Volkswagen Konzernlogistik GmbH & Co.OHG Space Charter Agreement

FMC Co. 012359

Original Page 2

ARTICLE 1:FULL NAME OF AGREEMENT

The full name of this Agreement is the MOL/ Volkswagen Konzernlogistik GmbH &

Co.OHG Space Charter Agreement ("the Agreement").

ARTICLE 2:PURPOSE OF AGREEMENT

The purpose of this Agreement is to authorize Volkswagen Konzernlogistik GmbH &

Co.OHG to charter space from MOL on its ro-ro vessels and to authorize the parties to reach

related cooperative working arrangements in connection with the carriage of vehicles and other

Ro-Ro cargo on terms and conditions agreed among the parties in the trades defined in Article 4

of this Agreement.

ARTICLE 3: PARTIES TO THE AGREEMENT

The parties to this Agreement are:

(1) MITSUI O.S.K. LINES LTD.

1-1, TORANOMON 2-CHOME

MINATO-KU

105-0001 TOKYO JAPAN

(hereafter "MOL")

(2) VOLKSWAGEN KONZERNLOGISTIK GMBH & CO. OHG

HESSLINGER STRASSE 12

38440 WOLFSBURG

GERMANY

(hereafter "VW-KL")

ARTICLE 4:GEOGRAPHIC SCOPE OF THE AGREEMENT

The scope of this Agreement is transportation of vehicles and other Ro-Ro cargo between

various North America coastal ports and various ports in Mexico, Germany and Canada.

BK.

MOL/Volkswagen Konzernlogistik GmbH & Co.OHG

Space Charter Agreement

FMC Co. 012359

Original Page 3

ARTICLE 5:OVERVIEW OF AGREEMENT AUTHORITY

MOL is authorized to charter space to VW-KL in the Agreement Trade on an "as

needed/as available" and as agreed in implementing agreements from time to time basis, on

vessels owned, chartered, or managed by it, on such terms and conditions as the parties may

agree from time to time.

To facilitate efficient operations under this Agreement, the parties may discuss and agree

upon their space requirements and the availability of such space in vessels owned, chartered, or

managed by MOL for VW-KL shipments, and administrative/operational matters relating to the

provision of such space. Compensation for any space chartered pursuant to this Agreement shall

be upon such terms and at such prices as the parties may from time to time agree. Billing and

payment terms and conditions shall also be as agreed between the parties from time to time.

5.1 The parties are authorized to discuss and agree upon arrangements for the use of

terminals in connection with the chartering of space hereunder, including entering into excusive,

preferential, or cooperative working arrangements with marine terminal operators and any person

relating to marine terminal, stevedoring or other shore side services. Nothing herein, however,

shall authorize the parties jointly to operate a marine terminal in the United States.

5.2 The parties are authorized to exchange information on any matter within the scope

of this Agreement and to reach agreement on any and all administrative and operational

functions related hereto including, but not limited to, forecasting, terminal operations, stowage

planning, insurance, liability, cargo claims, indemnities, the terms of their respective bills of

lading, failure to perform and force majeure.

A

FMC Agreement No.: 012359 Effective Date: Friday, September 11, 2015 Downloaded from WWW.FMC.GOV on Thursday, April 27, 2017 MOL/Volkswagen Konzemlogistik GmbH & Co.OHG Space Charter Agreement

FMC Co. 012359

Original Page 4

5.3 The parties are authorized to enter into agreements concerning routine operational or administrative matters to implement the foregoing. Any further agreement which does not concern routine operational or administrative matters cannot go into effect unless filed and effective under the Shipping Act of 1984, as amended.

ARTICLE 6:OFFICIALS OF THE AGREEMENT AND DELEGATION OF AUTHORITY

The following shall have the authority to amend this Agreement and any modification hereto and to delegate same:

- (a) any authorized officer or official of each party;
- (b) legal counsel for each party.

ARTICLE 7:MEMBERSHIP, WITHDRAWAL, READMISSION AND EXPULSION

Any party hereto may resign upon not less than thirty (30) days' advance written notice to the other parties.

ARTICLE 8: VOTING

Not applicable.

ARTICLE 9: DURATION AND TERMINATION OF THE AGREEMENT

This Agreement shall take effect on the date it becomes effective under the Shipping Act of 1984, as amended and shall remain in effect until it is terminated by mutual agreement of the parties or until all but one of the parties resigns pursuant to Article 7 hereof. The foregoing is without prejudice to any party's remedies for breach of the Agreement.



MOL/Volkswagen Konzernlogistik GmbH & Co.OHG Space Charter Agreement FMC Co. Original Page 5

SIGNATURE PAGE

IN WITNESS WHEREOF, the parties have caused this Agreement to be executed by their duly authorized representatives as of this 1115 day of September, 2015.

MITSUI O.S.K. LINES LTD.

	Volkswagen Konzernlogistik GmbH & Co.OF	łG
	By: i.V. Josefor	
	Name: DOUTER	
8	Title:	
	By: i.V. 7.	
	Name: Suesser	
	Title:	e e
***	By: Que Jaffer	· ·
	Name: Eric Jeffier Title: Legal Counsel	
	Title: Legal Counsel	

Bh